

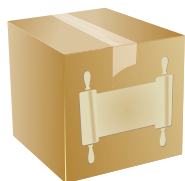
INCENDIE
MIKE PENCE

JEÛNE
LÉGUMES

DANEMARK
GUATEMALA

EPHRAÏM & MENACHÉ
TRAMWAY JERUSALEM

TÉFILA
HALAKHA



Torah-Box

n°13 | 27 Déc. 2017 | 9 Tevet 5778 | Vayé'hi

M A G A Z I N E



C'est officiel :
Israël
quitte
l'Unesco
> p.7



La femme
juive
moderne
> p.29



Jeûne du
10 Tévet :
le siège de
Jérusalem
> p.21



Torah-Box



Réveillons nous !

SOIRÉE DE **HIZOUK** ET DE **DÉTENTE**

POUR FEMMES & JEUNE FILLES

Dimanche 31 Décembre 2017 à 19h30

MINHAL KEHILATI GUIVAT CHAOL

27 REHOV NADJARA
JERUSALEM

PROGRAMME

Cours de la
RABBANITE SARAH AGAY

KARAOKÉ ET DANSES

animé par la chanteuse **AVIGAIL MARCIANO**

TOMBOLA

1^{er} PRIX



Repas pour
2 personnes
au restaurant
"My SUSHI"

2^{ème} PRIX



Magnifique Téhilim
illustré
Editions Waksberger

3^{ème} PRIX



Bérét
ou foulard
d'Ethel Levy

Cadeau pour chaque participante ■ Buffet ■ P.A.F : 10 Shekels

INSCRIPTION PAR  ou  058 440 00 93



CALENDRIER DE LA SEMAINE

27 Décembre 2017 au Mardi 2 Janvier 2018

Mercredi
27 Déc.
9 Tevet

Daf Hayomi Chvouot 29
Michna Yomit Meguila 3-2
Limoud au féminin n°81

Jeudi
28 Déc.
10 Tevet



Jeûne du 10 Tevet

Daf Hayomi Chvouot 30
Michna Yomit Meguila 3-4
Limoud au féminin n°82

Vendredi
29 Déc.
11 Tevet

Daf Hayomi Chvouot 31
Michna Yomit Meguila 3-6
Limoud au féminin n°83

Samedi
30 Déc.
12 Tevet



Parachat Vay'hi

Daf Hayomi Chvouot 32
Michna Yomit Meguila 4-2
Limoud au féminin n°84

Dimanche
31 Déc.
13 Tevet

Daf Hayomi Chvouot 33
Michna Yomit Meguila 4-4
Limoud au féminin n°85

Lundi
1er Janvier
14 Tevet

Daf Hayomi Chvouot 34
Michna Yomit Meguila 4-6
Limoud au féminin n°86

Mardi
2 Janvier
15 Tevet

Daf Hayomi Chvouot 35
Michna Yomit Meguila 4-8
Limoud au féminin n°87



Jeudi 28 Décembre

Rabbi Nathan de Breslev (Sternhartz)



Vendredi 29 Décembre

Rav Chlomo Eiguer



Dimanche 31 Décembre

Rav 'Ezra Sasson Dangour



Lundi 1er Janvier

Rav Raphaël Meïr Penijel



Horaires du Chabbath

	Jéru.	Tel Aviv	Ashdod	Natanya
Entrée	16:04	16:15	16:16	16:14
Sortie	17:25	17:26	17:27	17:25



Zmanim du 30 Décembre

	Jéru.	Tel Aviv	Ashdod	Natanya
Nets	06:39	06:41	06:41	06:41
Fin du Chéma (2)	09:10	09:12	09:12	09:12
'Hatsot	11:42	11:44	11:44	11:43
Chkia	16:44	16:46	16:47	16:45

Responsable Publication : David Choukroun - Rédacteurs : Elyssia Boukobza, Rav Yéhonathan Gefen, Rav Michael Gabison, Binyamin Benhamou, Rav Avraham Taieb, Rav Avraham Garcia, Rav Gabriel Dayan, Joëlle Licha, Esther Sitbon
Mise en page : Dafna Uzan - Secrétariat : 077.466.03.32 - Publicité : Emmanuel (emmanuel@torah-box.com / 058.50.50.112)

Distribution : diffusion@torah-box.com

- La rédaction de Torah-Box Magazine décline toute responsabilité quant au contenu des publicités
 - Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
 - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com

Sans surprise : la résolution onusienne contre la déclaration Trump votée à l'écrasante majorité

Sans surprise, l'assemblée générale de l'ONU a donc voté jeudi une résolution présentée par les Palestiniens visant à rejeter la reconnaissance américaine de Jérusalem comme capitale de l'Etat hébreu.

Celle-ci a été soutenue par 128 "oui", 9 "non" et 33 abstentions et ce, malgré les menaces de l'ambassadrice américaine à l'ONU, Nikki Haley, selon lesquelles "les Etats-Unis se souviendront de chaque vote".

Alors que du côté palestinien, on fêtait cette victoire diplomatique en indiquant qu'aucun plan pour la paix présenté par les USA ne serait honoré, en Israël, on tentait



en revanche de se focaliser sur la moitié pleine du verre : c'est ainsi que Netanyahu a déclaré peu après le vote qu'il "se félicitait du fait qu'un nombre croissant de pays refusent de participer à ce théâtre de l'absurde".

L'ingéniosité israélienne : remplir le Kinéret avec de l'eau dessalée

Si en Israël, on n'a toujours pas trouvé de moyen, excepté la prière, de faire la pluie et le beau temps, on a en revanche des idées : c'est ainsi

que la Compagnie des Eaux, dans une série de mesures de prévention en prévision de la sécheresse qui s'annonce, a décidé de



renflouer le niveau du Kinéret d'une manière originale, en y injectant de l'eau dessalée.

Le coût de ce programme devrait s'élever à environ

1 milliard de NIS dont une partie devrait provenir - c'est le seul bémol - des paiements des consommateurs.

Tsahal assure : "Plus aucun tunnel d'ici un an"



Un haut responsable de Tsahal a déclaré en milieu de semaine dernière au micro de la radio *Galé Tsahal*, suite à la découverte et la destruction de deux nouveaux tunnels de la

terreur ces dernières semaines, que "d'ici six mois, maximum un an, les organisations terroristes de la bande de Gaza ne posséderont plus aucun tunnel".

Cette déclaration plutôt encourageante fait suite aux allégations du député 'Haïm Lévin, ancien chef du conseil municipal d'Echkol, qui avait assuré peu avant que d'autres tunnels existaient encore.

"Mais il ne fait aucun doute que Tsahal effectue bien son travail", avait-il ajouté.

Accord entre Netanyahu et Ka'hlon : des coupes budgétaires pour financer l'allocation invalidité

Enfin une solution concrète pour les handicapés israéliens ?

Après plusieurs mois de protestations des handicapés qui réclament une augmentation substantielle de leurs allocations, il semble que la Knesset ait enfin décidé de faire avancer ce dossier.

Le Premier ministre Netanyahu et le ministre du Trésor Moché Ka'hlon sont en effet parvenus vendredi dernier à un accord - selon lequel des coupes à hauteur de 250 millions de NIS seront effectuées sur les budgets des différents ministères (de la Défense et des Transports notamment) afin de financer l'augmentation des allocations



perçues par les handicapés et les survivants de la Shoah.

Cette nouvelle étape a été franchie suite aux menaces des associations d'handicapés de renouveler leur mouvement si le gouvernement ne s'activait pas à appliquer les termes

de l'accord signé avec la *Histadrout* peu avant *Yom Kippour* et qui prévoit d'aligner le montant de leur allocation sur le salaire minimum.

C'est notamment le député Mérets Ilan Guilon qui s'était adressé au chef de la Commission interministérielle du travail, des affaires sociales et de la santé, Elie Elalouf pour lui demander d'accélérer le processus parlementaire visant à appliquer l'accord.

Projets garantis
clefs en mains



30 années
d'expérience

**La rénovation de Votre maison,
c'est Notre profession**

Construction Installation Dépannage Rénovation Extension

- Réalisation des plans en 3D par notre architecte
- Suivi des travaux par architecte
- Ouvriers qualifiés
- Devis très précis et détaillé
- Compte rendu quotidien avec photos
- Respect des délais et du devis
- Service après vente garanti

SUR TOUT ISRAEL

TOUT CORPS DÉTAT: maçonnerie, carrelage, climatisation, plomberie, serrurerie, électricité, menuiserie

Pascal Saadoun 053 708 76 20

www.mazalhome.com

mazalhome26@gmail.com

 [mazal.home](https://www.facebook.com/mazal.home)



BLUE DIAMOND

SPÉCIAL !
PROMO



BAGUE ETERNITY
+
BRACELET BARETTE
+
BOUCLES D'OREILLES

9 999 ₪ !

DANIEL BITTON : 058.688.29.08

GEMOLOGUE DIAMANTAIRE BIJOUX SUR-MESURE



Torah-Box Magazine | n°13

Des milliers de personnes ont assisté aux funérailles de la famille Azan



Des milliers de personnes ont assisté aux funérailles déchirantes des quatre membres de la famille Azan, morts lors d'un incendie survenu dans leur maison du quartier de Flatsbush, à Brooklyn.

Aliza (39 ans) et ses trois enfants Moché (11 ans), Its'hak (7 ans) et Henrietta (3 ans) ont été menés à leur dernière demeure dans le cimetière de 'Holon, après que de brèves oraisons (en raison de 'Hanouka) aient été prononcées à leur égard par le *Richon Létsion*, Rav Its'hak Yossef et le Rav Avraham Yossef, Rav de la ville.

Le père de famille, Yossef, est toujours hospitalisé à New-York dans un état grave après ses efforts héroïques pour sauver les autres membres de sa famille des flammes, aux côtés de ses deux autres enfants ayant survécu à la catastrophe, Chilat et Daniel.

La Pologne va consacrer 100 millions de NIS pour réhabiliter le cimetière juif de Varsovie

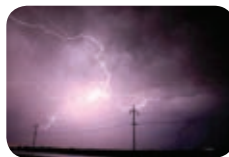


Lundi, le vice-Premier ministre polonais, Piotr Gliniski, a demandé à rencontrer le président du Congrès juif mondial, Robert Singer (en visite dans le pays) afin de lui faire part de la décision de la Chambre basse polonaise de consacrer 100 millions de zloty (env. 100 millions de NIS) à la réhabilitation du cimetière juif de Varsovie. Le parti au pouvoir avait en effet remarqué que "la maintenance déficiente du cimetière et la végétation envahissante [entraînaient] la dégradation progressive de l'un des plus importants sites historiques de Varsovie".

Cette décision a été votée à la suite de plusieurs incidents antisémites qui se sont produits en Pologne ces derniers mois, notamment lorsqu'une affiche "Entrée interdite aux Juifs et aux traîtres" avait été suspendue à l'entrée d'un hôtel dans l'est du pays.

Les agriculteurs au Kotel pour demander la pluie

Il semble bien que ce soit une première : au regard de l'hiver particulièrement sec cette année, le ministre de l'Agriculture Ouri Ariel (*Habayit Hayéhoudi*) a lancé un appel aux grands rabbins d'Israël, aux agriculteurs et au reste du public, demandant de profiter du jeûne du 10 Tévet pour venir prier pour la pluie au Kotel Hamaaravi.



"Hélas, après quatre années de sécheresse, jusqu'ici, la quantité de pluie a été très faible et est en-deçà de la moyenne. J'appelle tout le public à participer à la prière du 10 Tévet, jour de jeûne, au Kotel Hamaaravi.

Munissez-vous de parapluies car nous allons fendre les cieux de nos prières !" a-t-il ajouté.

C'est officiel : Israël quitte l'UNESCO

Après les Etats-Unis, Binyamin Netanyahu a à son tour demandé à Carmel Chama-Hacohen, son ambassadeur à l'UNESCO, d'annoncer le départ officiel d'Israël de l'organe onusien.



site historique palestinien.

"Israël et le peuple juif auraient dû être les premiers à apporter leur contribution et les derniers à quitter cette organisation.

Mais dans cette comédie

L'application concrète de cette décision est mise en œuvre après que l'assemblée de l'ONU ait voté il y a quelques jours une résolution visant à rejeter la reconnaissance américaine de Jérusalem comme capitale de l'Etat juif et un mois et demi après celle déclarant le Caveau des Patriarches comme

burlesque, des Etats n'ayant aucun lien avec la science, l'éducation ou la culture ont entraîné sa faillite.

Les pays équilibrés et sensés n'ont rien à y faire", a déclaré Chama-Hacohen, emboîtant ainsi le pas au Premier ministre.

Beget Cake

Finie l'éternelle boîte de cadeau de naissance, offrez une boîte de bodies cupcakes, un linge milk-shake ou une couverture glace XXL.

Différents modèles disponibles
Contactez-nous au 058 699 3416

Coaching PNL

Sortez de votre cocon, devenez papillon...

Vous souhaitez

- devenir une meilleure épouse,
- devenir une meilleure maman,
- perdre du poids, ou simplement ...
- ... devenir une meilleure vous-même

Sarah vous accompagne dans votre métamorphose selon vos désirs.

Contactez Sarah au
054.859.0261

Victoire diplomatique pour Israël : Le Danemark gèle le transfert de fonds à des ONG palestiniennes

"Je salue le ministre Anders Samuelsen pour sa décision justifiée et nécessaire. J'appelle tous les pays européens à prendre des mesures similaires".

C'est la réaction de Guilad Arden, ministre israélien de la Sécurité intérieure, suite à la décision de Copenhague de durcir les critères d'attribution de fonds aux ONG palestiniennes et à l'annulation du transfert des arriérés qui n'ont pas été versés depuis le mois de mai.

Israël avait en effet mis en garde à cette date plusieurs pays européens du fait que l'aide réservée à des organismes "humanitaires" palestiniens était en réalité utilisée à des fins terroristes ou de boycott contre l'Etat juif.

"Nous devons être certains que l'aide danoise contribue à la promotion des droits de l'homme dans les territoires palestiniens", s'était alors inquiété Samuelsen, avant de procéder à un examen rigoureux de l'emploi de ces sommes.



En mai, la Norvège avait cessé de financer un centre d'aide pour femmes palestiniennes portant le nom d'une terroriste de l'OLP responsable du massacre de dizaines d'Israéliens.

"La Norvège ne souhaite pas être associée à des institutions qui utilisent le nom de terroristes de cette manière", avait alors déclaré le ministre norvégien des Affaires étrangères, Borge Brende.



Bereshit agency
Créations Web & Graphiques



+972 58 50 50 112
contact@bereshit-agency.com
www.bereshit-agency.com

La tournée de Mike Pence au Moyen-Orient reportée d'un mois



Alors que le vice-Président des Etats-Unis Mike Pence devait atterrir à l'aéroport de

Ben-Gourion pour une tournée au Moyen-Orient en milieu de semaine dernière, la Maison-Blanche a indiqué deux jours avant que la visite était reportée d'environ un mois.

Le motif ? Pence souhaite être présent à Washington pour assister à des votes importants devant avoir lieu au Sénat, notamment celui sur la réforme fiscale.

Tant que ce n'est pas à cause du refus du Rav Rabinowitz, rabbin des lieux saints d'Israël, d'organiser une conférence de presse sur l'esplanade du Kotel à la demande de la délégation américaine, tout va bien.

Extension du tramway de Jérusalem : résultats satisfaisants de l'appel d'offres

Contrairement aux craintes initiales du ministère des Transports israélien, les résultats de l'appel d'offres lancé pour l'extension de la ligne existante du tramway de Jérusalem et la création d'une seconde ligne se sont avérés très satisfaisants.

Ce ne sont pas moins de huit entreprises mondiales spécialisées dans la création et la maintenance d'infrastructures similaires qui y ont répondu.

Parmi elles figurent les géants Alstom, CAF, Siemens, CRRC, et d'autres.

Cet ambitieux projet vise à désengorger la circulation au sein de la capitale, devenue de plus en plus difficile malgré une améliorations très nette depuis la création du tram en 2011.



Il prévoit l'extension de la ligne de tramway existante jusqu'au quartier de Névé Yaakov et l'hôpital Hadassa Ein Kerem au nord de Jérusalem ainsi que la création d'une

nouvelle ligne permettant de relier l'hôpital de Har Hatsofim à Mal'ha et Guilo, en passant par l'université de Guivat Ram, pour un coût total estimé à 9 milliards de NIS...

Cuisine française & orientale

Plats prêts à emporter
Tous les vendredis, grand choix de plats cuisinés pour Chabbat à notre boutique de 8h30 à 14h30

LA BOX DE CHABBAT
---2 REPAS---

- 2 salades
- 2 poissons
- 2 viandes
- 2 accompagnements
- 2 pains de Shabbat
- Bougies de Chabbat

90sh

Traiteur d'exception pour vos réceptions
Chabbat Hatan, Askarot, Cocktail, Kiddoush, Plateaux de petits fours salés...

Merkaz Shatner 5 · Guivat Shaoul · Jérusalem
073-2760488 opera.traiteur@gmail.com

אופרה

opéra catering

Sous le contrôle du Rav Ma'hfoud

Légère amélioration de l'état d'Acher Elmaleh, le garde blessé au couteau

L'équipe médicale de l'hôpital Chaaré Tsédek de Jérusalem a annoncé que l'état du garde Acher Elmaleh, grièvement blessé la semaine dernière dans un attentat à l'arme blanche à l'entrée de la gare routière, s'était légèrement amélioré.

Admis aux urgences dans un état grave après avoir été touché au cœur, son état avait été stabilisé.



"Il a été déconnecté de l'ECMO, mais est toujours maintenu en coma artificiel et sous respiration au sein du service de soins intensifs", ont indiqué ses médecins. Son état est toujours critique.

Son fils, Ofek Elmaleh, a appelé le public à se renforcer dans la pratique des Mitsvot et à prier pour la complète guérison de son père Avraham Acher Ben Saada.

Pour la première fois, un Musulman va être nommé juge à la Cour Suprême



La commission de nomination des juges de la Cour Suprême débat ces derniers jours de la nomination de deux nouveaux juges après le départ des juges Yoram Dantziger et Ouri Choham.

D'après des informations dévoilées par le quotidien *Yédiot A'haronot*, ce serait le

vice-Président du Tribunal de Tel-Aviv, Khaled Kaboub, un Arabe musulman, qui figurerait parmi les favoris des membres de la commission.

Bien qu'il ne s'agit pour l'instant que de spéculations, les magistrats ont décrit Kaboub comme un "juriste exemplaire dans plusieurs domaines, connu comme étant un juge rapide et efficace, sociable et humain".

Après les USA, le Guatemala annonce le transfert de son ambassade à Jérusalem

Dans un post publié sur Facebook le 24 décembre, le président guatémaltèque Jimmy Morales a annoncé son intention de suivre le mouvement initié par les Etats-Unis et de transférer à son tour son ambassade en Israël de Tel-Aviv à Jérusalem.

Rappelant les "excellentes relations" entre les deux pays, il a indiqué avoir donné des "instructions à la ministre des Affaires étrangères Sandra Jovel pour entamer le processus".

Lors du vote à l'ONU la semaine précédente visant à condamner la déclaration sur le



statut de Jérusalem du président Trump, Morales, dont le pays a voté contre, avait alors déclaré : "Le Guatemala est historiquement pro-Israël et en 70 ans de relations, Israël a été notre allié".



A Paris, Abbas annonce à Macron qu'aucun plan américain pour la paix ne sera accepté

En marge du vote de l'ONU visant à condamner la reconnaissance de Jérusalem comme capitale d'Israël par les Etats-Unis, le président palestinien Ma'hמוד Abbas a rencontré son homologue français à l'Elysée en début de semaine.

Il en a profité pour le remercier de son soutien à l'ONU et n'a pas manqué de rappeler que "les Etats-Unis ne sont plus un médiateur honnête dans le processus de paix et que les Palestiniens n'accepteront "aucun plan de leur part."

Jugeant les Etats-Unis désormais "marginalisés", Emmanuel Macron a de son

côté affirmé que la position de Paris restée inchangée et qu'il n'existait pas d'alternative à la solution de deux Etats par la voie de la négociation pour le règlement du conflit israélo-palestinien.



"Décider unilatéralement de reconnaître la Palestine est-il efficace Je ne crois pas. Car ce serait une réaction à la décision américaine qui a provoqué des troubles dans la région", a étayé le président de la République.

Il est prévu qu'Emmanuel Macron doive se rendre en Israël et dans les territoires au cours de l'année 2018.

7'02

YOLEV ORGANISATION

Traiteur & Organisation d'événements

Casher Lamehadrine (Rav Mahfoud, Roubin...)

Yolev organise toutes vos réceptions et événements à votre budget !

Pour tous vos événements : Brit Mila, Chabat Hatan, Chabat Bar Mitsva, Brunch, etc...

- Salles de réception magnifique pour Chabat ou en semaine ■
- Complexe haut standing pour Chabat Hatan avec couchages ■

TOUT COMPRIS !

BUFFET & VIENNOISERIE AU BEURRE

100% à la Française

à partir de **60** Nis/pers

TOUT COMPRIS !

TRAITEUR POUR CHABAT pour les 3 repas

(Choix de Salades, poissons, repas de viande, boissons, service inclus...)

à partir de **170** Nis/pers

Pour une ambiance exceptionnelle

Nos Hazanim ou chanteurs pour animer votre Chabat ou événements pour Chabat Hatan, Bar Mitsvah, Alya LaTorah ou encore soirée orientale...

Disponible dans tout Israël (Jérusalem, Tel aviv, Herzilya, Raanana, Netanya, etc..)

Service et personnel 100% Français pour vous satisfaire au maximum !

SIM'HA GARANTIE !!

■ Isr : 058 76 56 527 ■ Fr : +33781752252 @ Yolev.events@gmail.com ■ f Yolev Events



Chaque jour tout au long de l'année



Chaque jour,
grâce à vous, ce sont des milliers de familles
nécessiteuses qui sont soutenues, à travers
tout le pays.

Chaque jour,
vos noms et vos requêtes seront
retransmis aux Grands de la
génération qui prieront pour vous.

22 508

paniers alimentaires

5 160

aides médicales

8 316

bourses pour nécessiteux

782

opérations urgentes

1 748

soins dentaires

4 292

veuves et orphelins

2 689

subventions scolaires

Appel gratuit de France :

0-800-106-135

Un reçu sera envoyé pour tout don.

5 possibilités pour transmettre vos dons au Vaad haRabanim :

1. Appelez ce numéro pour un don par carte de crédit : 0-800-106-135 en Israël: 00. 972.2.501.91.00
2. Envoyez votre chèque à : Vaad haRabanim 10, Rue Pavée 75004 Paris
3. Envoyez votre don à l'un des Rabanim de votre région (demandez la liste au numéro 0-800-106-135).
4. Envoyez votre don dans l'enveloppe jointe.
5. Sur notre site : www.vaadharabanim.org Site sécurisé

Appel gratuit d'Israel :

1-800-22-36-36

Un reçu sera envoyé pour tout don.

5 possibilités pour transmettre vos dons au Vaad haRabanim :

1. Appelez ce numéro pour un don par carte de crédit : 1-800-22-36-36 en Israël: 00. 972.2.501.91.00
2. Envoyez votre chèque à : Vaad haRabanim 2, Rehov Yoel, Jerusalem
3. Envoyez votre don à l'un des Rabanim de votre région (demandez la liste au numéro 1-800-22-36-36).
4. Envoyez votre don dans l'enveloppe jointe.
5. Sur notre site : www.vaadharabanim.org Site sécurisé



Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

Vayé'hi : Surexploiter ses capacités, comme Efraïm et Ménaché

Dans notre Paracha, Yaakov Avinou accorde à ses deux petits-fils, Efraïm et Ménaché, une bénédiction qui est devenue l'archétype de la bénédiction paternelle. Pourquoi Yaakov chargea le peuple juif de bénir ses fils et de leur souhaiter de devenir précisément comme Efraïm et Ménaché, et non comme quelqu'un d'autre?



Dans notre Paracha, Yaakov Avinou élève ses deux petits-fils, Efraïm et Ménaché, au rang de Chevatim (tribus) et leur attribue une bénédiction qui est devenue l'archétype de la bénédiction paternelle jusqu'à ce jour.

"Il les bénit alors ce jour-là en disant : 'Israël te prendra en exemple dans ses bénédictions en disant : 'Que D.ieu te fasse devenir comme Efraïm et comme Ménaché.'" (Béréchit 48,20).

Les commentateurs demandent pourquoi Yaakov chargea le peuple juif de bénir ses fils et de leur souhaiter de devenir précisément comme Efraïm et Ménaché, et non comme quelqu'un d'autre.

Cette question est renforcée par le fait que nous souhaitons à nos filles de devenir comme les Matriarches. Il semblerait donc plus logique d'aspirer à ce que nos fils ressemblent aux Patriarches !



On peut proposer pour réponse qu'Efraïm et Ménaché exploitèrent leur plein potentiel ; jusqu'à présent, seuls les fils de Yaakov *Avinou* méritèrent le titre de Tribus.

Efraïm et Ménaché n'étaient pas les enfants de Yaakov et n'étaient donc pas destinés à faire partie des Tribus.

Néanmoins, du fait de leur grandeur, Yaakov les éleva au rang de *Chevatim*. Ils réussirent ainsi, de façon exceptionnelle, à aller au-delà de leur potentiel (*Béchem Omro, Béréchit*, p. 358). Nous souhaitons donc que nos enfants émulent Efraïm et Ménaché et se surpassent.

Entretenir de hautes aspirations

D'après le *Targoum Yonathan*, l'intention de Yaakov était que chacun bénisse ses fils lors de la *Brit Mila* en particulier.

C'est ce qui ressort de la prière que nous récitons durant la *Mila* : "Que ce *Katan* (petit) devienne un *Gadol* (grand)."

La "*Gadlout*" fait ici référence à une grandeur spirituelle, comme celle d'Efraïm et Ménaché.

Ainsi, non seulement l'individu doit aspirer à se surpasser, mais il doit également entretenir de hautes aspirations pour ses enfants.

Il ne doit pas se contenter d'élever son enfant à devenir un Juif "ordinaire", mais plutôt avoir comme objectif de l'aider à devenir "grand".

Parler avec la Présence divine

Le Rav Yaakov Kaminetsky exprime cette idée en rapportant un enseignement de la *Parachat Chemot*.

Lorsque Moché était bébé, Bitya, la fille de Pharaon, voulut qu'une Égyptienne l'allait, mais il refusa de boire ce lait. Rachi en explique la raison : plus tard, Moché "allait s'entretenir avec la *Chekhina*".

Le Rama régit en effet que l'on ne doit pas, dans la mesure du possible, nourrir un bébé avec du lait provenant d'une non-juive.

Le *Gaon* de Vilna rapporte la source de ce précepte : Moché lui-même, qui ne voulut pas boire du lait des femmes égyptiennes. Le Rav Kaminetsky demande comment nous pouvons comparer la situation de Moché à celle de tout enfant.

Dans le cas de Moché, la raison de son refus à boire d'un lait étranger était qu'il devait, par la suite, parler avec la Présence divine ; or ce motif ne s'applique pas à tout le monde !

Il répond que nous devons élever nos enfants comme si, potentiellement, ils pouvaient atteindre le niveau de parler à la Présence divine.

Aider nos enfants à se surpasser

Le Rav Kaminetsky nous avise avec force d'éduquer nos enfants de la manière la plus pure et sainte, sans mauvaises influences. Un parent peut en effet penser qu'il n'y a rien de mal à exposer son enfant à toutes sortes de nouvelles technologies, cependant une telle exposition implique que l'enfant entende ou voie des choses qui ne prédisposent pas à grandir spirituellement.

Par conséquent, même si elles ne détruisent pas la spiritualité d'un enfant (elles sont en réalité souvent dévastatrices), elles l'empêcheront d'exploiter son plein potentiel, et a fortiori, de se surpasser comme le firent Efraïm et Ménaché.

Nous apprenons de la bénédiction que Yaakov accorda à ses petits-fils que chaque parent doit aspirer à ce que ses enfants exploitent, voire surexploient leur potentiel.

Ce souhait doit se manifester dans leurs actes ainsi que dans leur attitude, dans la douceur et la pédagogie.

Puissions-nous tous mériter de nous dépasser et d'élever des enfants qui dépasseront toutes nos attentes, Amen !

Rav Yéhonathan Gefen



SHA BA TIK

N°54

Feuillet parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

Vayé'hi

1

LA PARACHA

A

Etes-vous un pro de la Paracha ?

- Quel est l'aîné des fils de Yossef ?

> Menaché

- Que fait Yaakov avant de mourir ?

> Il bénit ses enfants

- Que dit-on en plus à la synagogue ce Chabbath après la lecture de la Torah ?

> 'Hazak 'Hazak veNit' hazek

- Combien de temps vit Yaakov ?

> 147 ans

- Yossef racontera-t-il un jour à Yaakov l'histoire de la vente ?

> Non

- Quelles sont les deux tribus mentionnées tous les vendredis soir quand il y a un garçon à bénir ?

> Efraïm et Menaché

B

DVAR TORAH

Yaakov bénit Efraïm et _____ (Menaché) pour qu'ils se multiplient comme les _____ (poissons) ». Pourquoi Yaakov choisit-il cette espèce, parmi les milliers d'animaux _____ (Cachère) ?

Les commentateurs font remarquer que le poisson est le seul animal qui, une fois qualifié comme Cachère par ses signes distinctifs, reste toujours _____ (Cachère). Tout poisson qui a des écailles et des nageoires est Cachère, même s'il a des imperfections. Pour les autres animaux, nous devons au contraire faire preuve d'une grande _____ (vigilance). En effet, tout défaut pourrait compromettre leur _____ (Cacherout).

Yaakov bénit les fils de Yossef pour qu'eux et leurs _____ (descendants) soient à l'image des poissons : pour qu'ils restent toujours Cachère et purs malgré leurs imperfections et leurs difficultés.

C

JOUONS !

- Attribuez à chaque convive un animal en fonction de ses qualités.
- Chaque convive propose une phrase. Son voisin de droite doit la réciter à l'envers, du dernier au premier mot.

Inversez les termes de la question afin d'en trouver la réponse.

Je suis l'emblème de la tribu la plus âgée.

Je suis doux comme un agneau.

(dnoq a)

D

A VOTRE TOUR

1. Donnez un titre au Dvar Torah.
2. A votre avis, quels sont les trois mots-clefs de ce Dvar Torah ?
3. Résumez le Dvar Torah en incluant les mots Yaakov, poissons, écailles, imperfections.



SHA BA TIK

2

HACHKAFA

Après avoir béni chacun de ses fils séparément, Yaakov leur donne en plus une Brakha collective. Rachi explique qu'ainsi, chaque frère reçoit une part des bénédictions des autres.

Le Or Ha'hayim commente qu'en agissant ainsi, Yaakov pousse ses enfants à s'entraider et à contribuer au bien commun. En donnant à tout le monde un peu de chaque Brakha, il évite de susciter entre eux une jalousie qui aurait aisément pu les empêcher de veiller à leur union, et donc à leur force.

Nos qualités et richesses nous permettent d'évoluer à l'échelle personnelle, mais Hachem nous les a aussi confiées pour nous permettre de contribuer au bien-être commun.

A

QU'AVEZ-VOUS COMPRIS ?

A. A quoi servent nos qualités ?

1. A montrer qu'on est le meilleur, et tant pis pour la jalousie !
2. A notre évolution personnelle et au bien-être commun
3. A justifier notre paresse : de toute façon, on est génial !
ז'אסודאָן <

B. Comment peut-on faire profiter les autres de :

1. Son intelligence
(en comprenant leur situation, leur donnant des conseils, en les aidant à l'école...)
2. Sa joie de vivre
(en leur remontant le moral, en leur faisant partager un point de vue positif sur la vie...)

(Pour 2, si votre réponse correspond à l'une de celles proposées, +2. Sinon, +1)

B

DÉFIS

1. Pour s'amuser

1. Vous avez reçu un cadeau que vous trouvez extraordinaire ; vous en vantez les qualités pour rendre vos copains jaloux, mais vous ne vous rendez pas compte qu'il n'intéresse personne. Jouez la scène, incluant les réactions avec les cadeaux suivants :

- Un paquet de Kleenex roses senteur framboise ;
- Un sifflet qui fait un bruit de crécelle
- Une sucette géante aux choux-fleur pané

2. Parlons-en

Pourquoi le fait de voir ce qu'ont les autres peut-il attiser notre jalousie ? Et comment peut-on se défaire de ce sentiment ?





SHA BA TIK

3

JEUX

A

QUI SUIS-JE ?

- Je suis un animal Cachère, pas souvent consommé.
- Je suis vif et majestueux.
- Je suis aussi le seul animal aux cornes comestibles.
- Je représente l'une des tribus.

< Gazelle

B

CHARADE

- Mon premier est utile quand on coud.
< Dais
- Mon deuxième est le point commun entre avril, juin, septembre et novembre.
< Trente
- Vous faites mon troisième quand vous marchez sans but.
< Errez
- Mon quatrième est aussi long que la révolution de la Terre autour du Soleil.
< An
- Mon cinquième est le point commun entre un nid et un consentement israélien.
< Ken
- Mon sixième est un son très fréquent chez le dentiste.
< Aaaaah
- Mon septième est le symbole de Yissa'har.
< Ane
- Mon tout est la dernière volonté de Yossef.
< D'être enterré en Kanaan

C

CHASSEZ L'INTRUS

Ane, serpent, gazelle, lion, tigre

< Tigre : il ne représente aucune tribu

D

MULTIMOTS

Citez toutes les Parachiot du Séfer Béréchit.

E

MOKISKASH

Le chef de table doit faire deviner chacun des mots suivants aux convives, qui n'ont le droit de poser que des questions dont la réponse est "oui" ou "non".

Lion / Ossements / Mains

F

MIMES

Un convive mime une scène de la Paracha, tandis que les autres doivent la reconnaître.

< Yaakov...

< (la bénédiction des fils de Yossef, les Brakhot de



4

L'HISTOIRE

Comme ses élèves sont intenables et n'écoutent rien en classe, un professeur décide de mettre en place un système de récompenses : les trois enfants les plus brillants recevront des prix.

Au début, cela motive toute la classe, et la participation bat son plein. Pourtant, très vite, la plupart des élèves désespèrent, et seuls les trois meilleurs persèverent. Un esprit de compétition règne désormais dans la classe. Dès qu'un élève donne une bonne réponse, tous les autres huent et se moquent de lui.

- Quelle mauvaise ambiance ! s'exclame un jour le professeur, dépité. Pour la peine, j'ai une idée. Nous allons changer le système.

A DEVINEZ

Quelle est la suite la plus proche de la réalité ?

Quelle est la suite la plus drôle ?

B ZEXPERTS (POUR LES PLUS PETITS) (+1/RÉPONSE JUSTE)

- *Quel est le problème du professeur ?*
- *Pourquoi sa première solution ne marche-t-elle pas ?*
- *Pourquoi la deuxième marche-t-elle ?*

SUITE DE L'HISTOIRE

- Désormais, poursuit le professeur, toute la classe recevra un prix si, ensemble, vous arrivez à atteindre 100 points aujourd'hui.

La transformation est instantanée : les huées et critiques se voient tout de suite remplacées par des encouragements et des félicitations. Chacun motive l'autre, et même les élèves les plus faibles osent prendre part à l'effort collectif. Et, bien avant la fin de la journée, les 100 points sont atteints, à la grande joie de tous.

C IMAGINEZ

Le professeur a une troisième solution : ce sont les élèves qui donnent les mauvaises réponses qui remportent des points. Les intellos sont très déçus et les cancre sont à la fête.

- *Qu'en pensez-vous ?*
- *Comment cela va-t-il se terminer ?*

Envoyez-nous vos commentaires sur www.torah-box.com/shabatik

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box

Textes : Yémima Guedj | Mise en page : Cynthia Sebbah | Responsable : Rav Michael Allouche



La prière d'un enfant

"Tu me connais ?", demandai-je. Il me regarda comme si j'étais sorti d'un autre monde. "Je suis Michaël 'Haïm Ben Ziva." Surpris, il se tourna vers moi : "Tu es... Tu es... ?", demanda-t-il perplexe. "Oui, c'est moi. Moi et personne d'autre", lui dis-je en souriant..."

Le paysage de Tel Aviv à Haïfa défile à une allure vertigineuse. David est assis à côté de la fenêtre et regarde à l'extérieur. Il porte une *Kipa* en velours brodée avec son nom. Un petit sac à dos est posé sur le siège à côté de lui.

Le wagon est relativement vide. Je me lève et marche lentement vers David. Je lui fais signe que je veux m'asseoir. Il prend son sac, le pose sur ses genoux et tourne à nouveau son regard vers la fenêtre.

Je me gratte un peu la gorge, je veux attirer son attention, mais David ne jette même pas un regard vers moi. Finalement, je commence à parler.

"Tu me connais ?", demandai-je. Il me regarda comme si j'étais sorti d'un autre monde. David ne répondit pas. C'est un enfant bien élevé qui ne parle pas aux inconnus.

"Je m'appelle Michaël", continuai-je. Je sortis alors mon appareil photo ; David observait mes gestes et lorsqu'il vit la photo que j'agrandissais lentement, il ouvrit la bouche, ses yeux remplis d'étonnement.

"C'est toi, n'est-ce pas ?", lui demandai-je en désignant l'un des enfants jouant dans le jardin sur la photo. Il bougea sa tête lentement de haut en bas, mais en une seconde il s'était déjà repris et retournait son regard vers la fenêtre.

La vérité, j'étais un peu surpris. Les enfants sont curieux, et avec tout le respect que j'ai pour la bonne éducation de ses parents, comment cet enfant réussissait-il à maîtriser sa curiosité ? Je lui dis alors : "Je suis Michaël 'Haïm Ben Ziva."

David, interloqué, se tourna vers moi. "Oui, c'est moi. Moi et personne d'autre", lui dis-je en souriant.



David sortit de son sac un *Sidour*, l'ouvrit à la page de la *Amida* et me montra un petit papier collé à côté de la bénédiction pour la guérison des malades. Il y était écrit : "Michaël 'Haïm Ben Ziva".

"Je suis sorti de l'hôpital depuis un mois, commençai-je. Depuis, je fais des recherches sur un petit enfant qui venait rendre visite à son grand-père à l'hôpital. Cet enfant, tu l'as déjà compris, s'appelle David. Il a dit à son grand-père quelques phrases, des phrases dont je me souviens mot à mot : "Papi, le professeur nous a dit que toute personne qui prie pour son prochain est exaucée en premier. J'aimerais beaucoup que tu sois en bonne santé, alors peut-être peux-tu prier pour quelqu'un d'autre qui est malade, comme ça si Dieu veut, tu recouvriras aussi la santé ?" Je n'ai pas entendu ce que le grand-père répondit, mais j'ai entendu la réaction de David : "J'ai vu dans le journal une demande de prière pour un homme, j'ai écrit son nom dans mon *Sidour* et j'ai même demandé à quelques amis de prier pour lui. Il s'appelle Michaël 'Haïm Ben Ziva."





Je n'ai pas vu le petit garçon ce jour-là, mais une semaine plus tard il est à nouveau venu rendre visite à son grand-père. "Papi, lui dit-il, sais-tu que je prie chaque jour pour toi et pour Michaël 'Haïm ? J'ai même écrit vos deux noms dans les classes de l'école et tout le monde prie pour vous." Et comme la fois précédente, David s'en alla après quelques minutes. Cette fois, je l'aperçus une seconde, un petit enfant, âgé peut-être de 10 ans, au regard déterminé et plein d'espoir.

Depuis, David n'est plus venu rendre visite à son grand-père. La situation s'était aggravée et il n'y avait hélas plus de raison que David revienne.

En revanche, ce jour-là, un changement se produisit en moi. Mon état s'est soudain amélioré ! Grâce à D.ieu, j'ai suis sorti de l'hôpital. Mais au lieu de rentrer chez moi, j'ai commencé à chercher David. J'ai commencé à recueillir des informations sur les petits-enfants de ton grand-père, j'ai cherché dans les parcs et dans les rues. Puis un jour, j'ai entendu une voix familière derrière moi : "Le deuxième jour de 'Hol Hamoèd, nous irons à Gané Yéochoua avec mes cousins. Mon père ne peut pas venir car il est encore dans le mois de mon grand-père." Je me suis rapidement retourné, mais l'enfant avait déjà disparu avec son vélo.

Le deuxième jour de 'Hol Hamoèd, je me rendis à Gané Yéochoua. Je faisais des va-et-vient et ce n'est que vers 16h que je découvris enfin ce visage familier. Je voulais courir vers lui. Mais il était au centre, avec ses cousins et sa famille autour. Je m'assis sur un banc et les regarda de loin. Entre temps, je décidai de le prendre en photo. L'enfant grâce auquel j'étais en vie. Même là, avec sa famille, chaque fois que quelqu'un appelait à l'aide, il se portait volontaire. Lorsque je rentrais chez moi, quelque peu déçu de l'occasion manquée, j'avais au moins une photo de ce visage familier et particulièrement chéri.

Hier, je suis de nouveau passé dans le jardin à côté de chez toi, tu étais avec un ami et tu lui as raconté que tu allais chez ta grand-mère à 'Haïfa. Tu as aussi dit que tu sortiras tôt de

l'école car tu devais l'aider pour les courses et le ménage. J'allais enfin avoir l'occasion de rencontrer l'enfant qui a prié pour ma guérison !

Cher David, Michaël 'Haïm Ben Ziva ne sait pas comment te remercier. Je ressens que c'est grâce à tes prières et à celles de tes amis que je suis en vie !"

"Je suis tellement heureux !", murmura-t-il, avant de m'expliquer : "Je vais chez ma grand-mère. Depuis que Papi est mort, elle est seule. Elle ne veut pas se faire inviter, alors une semaine sur deux je vais chez elle, soit moi soit le David de Jérusalem. Nous sommes ceux qu'elle aime le plus. Bon, c'est parce que nous sommes appelés au nom de son père", me dit-il en me faisant un clin d'œil.

De minute en minute, je ne faisais qu'apprécier de plus en plus l'enfant assis à mes côtés.

"Je n'ai jamais rencontré un enfant comme toi. Ce n'est pas facile de renoncer à sa famille pour aller chez sa grand-mère et être seul avec elle tout un Chabbath ! J'aimerais tant posséder cette chose que tu as en toi qui te fait donner aux autres d'une si belle façon !

- C'est quelque chose que tout le monde ferait. Non ? Je pense que si quelqu'un a besoin d'aide et que je peux la lui donner, je fais juste ce qu'il faut faire", déclara-t-il tout en se levant, car nous étions arrivés à la station.

"Je suis heureux que tu aies guéris, me dit-il une fois sur le quai, et je serai heureux si tu faisais quelque chose pour l'élévation de l'âme de mon grand-père. Si à partir d'aujourd'hui tu te donnes aux autres du fond du cœur, je suis sûr que mon grand-père aura beaucoup de satisfaction."

Puis ses jambes coururent rapidement, et lui et son sac se brouillèrent à l'horizon. J'allais de l'autre côté et montais dans le train retour.

Je n'aurais jamais pensé qu'un petit garçon de 10 ans m'apprendrait quelque chose sur la vie. Bon, je n'aurais jamais non plus pensé que par le mérite d'un petit garçon, je guérirai...



Jeûne du 10 Tévet : Le siège de Jérusalem et ses atrocités

A l'occasion du jeûne du 10 Tévet, nous vous proposons de revenir sur le contexte historique de ce jour malheureux pour le peuple juif. Un jour pendant lequel les armées de l'empereur babylonien Nabuchodonosor (ou Névoukhadnétsar) établirent le siège de Jérusalem.



Le siège de Jérusalem

Les tristes prophéties de Yirmeyahou commencèrent à se réaliser.

Vers la neuvième année du règne du roi Tsidkiyahou, le souverain Névoukhadnétsar rassembla ses armées et se dirigea vers Jérusalem avec la ferme intention d'écraser la révolte.

Atteignant la ville de Ribla, il y établit ses campements. De nouveau, l'hésitation s'installa et l'idée qu'Hachem puisse lui réserver le même sort qu'à San'hériv plusieurs siècles auparavant provoqua en lui un sentiment de terreur intense.

Il décida finalement de déléguer à sa place le chef de ses armées Névouzardan, à qui il ordonna d'investir Jérusalem muni de trois cent mille ânes chargés de barres de fer afin d'enfoncer les portes de Jérusalem.

Le 10 Tévet, Névouzardan assiégea Jérusalem, empêchant quiconque de prendre la fuite ou de s'approvisionner en matériel ou en nourriture.

Parallèlement, il tenta d'enfoncer les murailles de Jérusalem, mais sans succès.

En effet, la destruction de la ville n'étant pas encore scellée par le décret divin, toutes les tentatives de Névouzardan allant dans ce sens restèrent vaines.

L'immense quantité de barres de fer fournies par Névoukhadnétsar se révéla être inefficace.

Les barres se brisaient au contact des portes. Les soldats tiraient leurs flèches et projetaient des blocs de pierre, mais sans résultat.

Il devenait dès lors évident que cette protection divine avait pour but de renforcer le peuple dans sa foi afin de l'amener à se repentir.



Une multitude de grands guerriers composait alors la population de Jérusalem.

Ceux-ci livrèrent une lutte sans merci aux *Kasdim* (Babyloniens), leur causant des pertes importantes.

Parmi eux se trouvait Avika fils de Guivetari, un guerrier doté d'une force surhumaine.

En effet, lorsque les soldats de Névoukhadnézar catapultaient d'énormes blocs de pierre au-delà des murailles, Avika parvenait à les intercepter et à les envoyer à nouveau sur les soldats, causant la mort d'un nombre important d'entre eux.

Lorsque les attaques se multipliaient ainsi que le nombre de projectiles, il faisait alors usage de ses pieds afin de les récupérer.

Hélas, le poids de ses fautes scella son sort d'une mort tragique. Un vent violent le propulsa

du haut des murailles, provoquant une chute qui lui fut fatale.

Les atrocités du siège

Jérusalem fut assiégée durant un an et demi, jusqu'au 9 Av de l'année suivante, où alors Jérusalem tomba entre les mains du souverain babylonien. Peu à peu, les réserves de denrées alimentaires s'amenuisèrent.

Jour après jour, la faim s'installa, générant avec elle son lot de souffrances insoutenables.

Bon nombre d'habitants ne supportèrent pas cette situation et moururent de faim.

Lorsque les jeunes filles se rencontraient dans les allées du marché de la ville, chacune d'entre elles posait la même question à son amie :

"Quelle est la raison de ta présence ici ? De tout temps, tu ne t'y es jamais rendue !" L'autre répondait : "La faim sévit cruellement, cela m'est insupportable ; je me suis donc rendue au



 **La Ligne d'Écoute**
Le mieux, c'est d'en parler ensemble !

Une équipe de Thérapeutes & Coachs à votre écoute
du matin au soir de manière confidentielle et anonyme.

 **0826.102.929** (0,15cts/min)
 **02.372.15.31** (gratuit)
 **www.torah-box.com/ecoute**

Dépression - Conflits parentaux - Solitude - Négligence
Harcèlement - Violence - Dépendance etc...

marché dans l'espoir d'y trouver quelque chose à manger".

De telles scènes devenaient désormais courantes, les femmes en quête de nourriture se tenaient par le bras.

Chancelantes et affaiblies par la faim, elles achevaient leur parcours en s'effondrant sur des piliers avant de mourir.

Rejoignant leur mère afin de recevoir d'elle de la nourriture, les jeunes enfants, n'ayant pour réponse que le silence, s'éteignaient à leur tour en s'effondrant sur les cadavres de leur mère.

Cette situation atroce peut s'illustrer parfaitement par l'évènement suivant : une mère de trois enfants dont les deux plus âgés furent enrôlés au combat, accomplit un acte abominable.

Se voyant condamner à mourir de faim ainsi que ses deux grands enfants, elle fit cuire dans une

marmite son bébé afin de sauver les aînés d'une mort certaine.

Lorsqu'ils commencèrent à manger, les frères comprirent qu'il s'agissait de leur jeune frère.

Terrassés par la douleur et l'effroi, ils se jetèrent du haut du toit de leur demeure, mettant ainsi fin à leurs jours.

Dans sa douleur, la mère hurla :

"Celui qui récolte dans les champs y maintient les plans, de même celui qui vendange sa vigne y maintient les ceps ; mais moi il ne me reste plus rien ! J'ai été livrée aux mains de Névoukhadnétsar comme un agneau destiné à l'abattoir !"

C'est le sujet du verset que nous récitons lors des lamentations, dans la *Méguilat Eikha* :

"De leurs propres mains, de tendres femmes ont fait cuire leurs enfants pour s'en nourrir" (Lamentations 2,10). ■



YELADIM
la Torah pour nos enfants !

Epanouissez vos enfants entre 4 et 11 ans par des dessins-animés "cachères" qui dirigeront ces âmes pures avec sagesse, douceur et divertissement sur le chemin de la Torah et de la Crainte du Ciel !

www.torah-box.com/yeladim



Jeunes de Raanana et d'Herzliya, faites connaissance avec le Rav Yaakov Bentata !

Si l'on a tous entendu parler du Rav Yossef Bentata, bien connu du public francophone en Israël et Roch Yéchiva de la section française Or Ha'Hayim, en revanche on connaît moins le Rav Yaakov, son fils, un dynamique Avrek qui anime avec brio deux Baté Midrach destinés aux jeunes de Raanana et Herzliya. L'occasion aussi d'en apprendre davantage sur ces jeunes assoiffés de Torah !



Le Rav Yossef Bentata, tout le monde le connaît ou en a au moins entendu parler, puisqu'il dirige la section française de la célèbre Yéchiva Or Ha'Haïm (aujourd'hui à Guivat Zéev) du Rav Réouven Elbaz et qu'il donne de nombreux cours pour les internautes de Torah-Box.

Celui que vous connaissez probablement moins en revanche, c'est son fils Yaakov, avec qui nous nous sommes entretenus et qui a accepté de répondre aux questions de Torah-Box !

Rav Yaakov Bentata, bonjour. Tout le monde connaît votre père, le Rav Yossef Bentata, par contre vous, on vous connaît un peu moins... Pouvez-vous nous présenter brièvement votre parcours ?

Je suis né en Israël, après quoi ma famille est retournée en France, à Villeurbanne, pour une période de 9 ans. A notre retour en Israël, j'ai suivi le cursus traditionnel des jeunes de familles orthodoxes : Yéchiva Guédola, mariage et Kollel !

J'ai eu la chance d'avoir été formé par le grand Mékoubal Rav Yaakov Hillel. Aujourd'hui j'habite à Telzston, dans les environs de Jérusalem, et j'étudie la Torah à temps-plein à Raanana, mais je donne aussi cours le matin à des jeunes

qui ont fini leur service militaire. Je m'occupe également de deux Baté Midrach à Raanana et à Herzliya et organise des cours pour les jeunes étudiants à Tel-Aviv.

En quoi consistent vos activités à Raanana ?

Nous avons avec l'aide de Hachem et celle de Chalom Laam, l'organisme du Rav Yaakov Hillel, mis sur pied à Raanana une Midratchia, un centre d'étude destiné aux francophones. Il est animé par cinq Avrékhim à raison de deux fois par semaine, tous les lundis et mercredis. Nous avons ainsi constitué de petits groupes d'étude d'environ cinq élèves qui viennent s'abreuver aux sources de la Torah et apprendre l'étude sur texte. Nous avons grâce à D.ieu un bon groupe, puisqu'il est composé de 30 à 50 participants, âgés de 15 à 18 ans. Au programme : buffet, boissons, bonne ambiance et bien sûr, cours passionnants !

Vous pensez qu'à Raanana, ville où résident beaucoup de Français, une telle structure était nécessaire ?

Bien sûr. Les Français qui s'installent en Israël, de plus en plus nombreux, connaissent mal la réalité qui les attend ici. Ils sont habitués à la formule de l'école juive en France, qui répond plus au moins à leurs besoins sur le plan spirituel et constitue un rempart certain contre l'assimilation.

Ici, tout est très différent, la moindre erreur au niveau du choix d'une structure scolaire adaptée pour ses enfants peut avoir des conséquences désastreuses, puisque certaines écoles nient jusqu'à l'existence de D.ieu et d'autres enseignent carrément la critique





biblique en lieu et place des cours de '*Houmach* traditionnels !

C'est sans compter que la journée scolaire est écourtée en Israël. Cela constitue un vrai problème pour les Français, habitués à ce que leurs enfants ne rentrent pas avant 17h de l'école. Pour peu que l'on se trouve dans un quartier pas tout à fait adapté à notre style et à notre mode de vie, il arrive que les enfants aient des fréquentations qui ne sont pas vraiment en accord avec nos attentes. Pour toutes ces raisons, il était vraiment indispensable que ces jeunes disposent d'un endroit où se rendre après l'école, afin de profiter d'une ambiance de Torah ouverte et conviviale, d'un lieu qui leur donne le goût d'en apprendre davantage sur leur identité et qui leur permet de se rapprocher des valeurs du judaïsme.

A quel public s'adressent vos cours ?

A Raanana, nous avons des jeunes de tous styles et de tous niveaux. Certains sont scolarisés dans des écoles laïques, d'autres dans des structures plus engagées au niveau de la pratique. Dans tous les cas, qu'ils possèdent un solide bagage spirituel ou non, ils souhaitent acquérir une autonomie dans l'étude et en tirer une vraie satisfaction. C'est ce que nous essayons de leur proposer.

Et à Herzliya ?

A Herzliya, une formidable communauté dirigée par son dynamique président M. Dahan, a fait appel à nos services pour animer un *Beth Hamidrach* destinés aux jeunes de 13 à 15 ans. Ce sont les membres de la communauté et le Rav Yaakov Hillel qui ont pris la charge financière de cette importante initiative. Un cours est dispensé aux filles et un autre aux



garçons, le tout dans une ambiance détendue et sympathique. La plupart de ces jeunes proviennent de familles traditionnalistes et observent au moins la Cacheroute et le Chabbath, mais pour d'autres, c'est vraiment l'occasion de découvrir la Torah qui leur est offerte. Il s'agit donc d'un travail capital qui est effectué ici, grâce à l'équipe d'*Avrékhim* dévoués qui œuvre à mes côtés.

L'évolution est-elle positive ?

Grâce à D.ieu, oui ! A Tel-Aviv par exemple, où nous organisons pour la seconde année consécutive un cours hebdomadaire pour les jeunes francophones de l'école d'hôtellerie, nous avons eu le bonheur de voir un de nos jeunes intégrer cette année le *Makhon Lev*, où il peut à présent étoffer son bagage *Torani*. A Raanana, de plus en plus de jeunes se dirigent vers les *Limoudé Kodech* et évoluent très positivement. C'est une véritable satisfaction pour nous que de constater l'enthousiasme de ces jeunes pour la Torah.

Vous nous avez parlé des jeunes, mais qu'en est-il de leurs parents ?

L'évolution se fait en douceur. Notre travail consiste, comme vous l'avez vu, à se focaliser sur les jeunes qui, dès lors qu'ils se renforcent au niveau de leur pratique, vont à leur tour influencer leurs parents. Les Français ont cette qualité extraordinaire : s'ils voient leurs enfants heureux dans une certaine voie, ils leur emboîtent le pas sans problème !

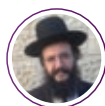
Propos recueillis par Elyssia Boukobza

Si vous souhaitez nous parler de votre communauté : support@torah-box.com



Aller au cimetière à la fin des Chiva

Doit-on se rendre au cimetière à la fin des Chiva pour dire *Kaddich* ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

1. La récitation du *Kaddich* peut se faire à n'importe quel endroit où il y a un *Minyan*. Il n'est absolument pas obligatoire de se rendre au cimetière pour réciter le *Kaddich*.
2. A la fin des Chiva, si ce n'est pas un Chabbath, on a l'habitude de se rendre au cimetière afin d'y réciter certaines prières. Si l'on s'y trouve, il est absolument possible de réciter le *Kaddich* après avoir prononcé les différents passages habituellement récités.

Comment cachériser un toaster ?

J'ai mis un panini au fromage dans un toaster de viande. Du coup, le fromage a fondu et l'appareil n'est plus Cachère, je pense. Je voudrais le cachériser. Comment faire ?



Réponse de Rav Avraham Garcia

Il est préférable de ne pas le cachériser car en principe, il faudrait le faire chauffer jusqu'à ce qu'il devienne rouge, ce qui est impossible ici (voir *Choul'han Aroukh Yoré Déa* 121,4 et *Aroukh Hachoul'han* 121,11). Si votre toaster est propre, il faudra donc envelopper tous les aliments avec deux épaisseurs d'aluminium, et ainsi, vos aliments resteront Cachères (voir *Choul'han Aroukh* 108,1). Cette méthode, qui n'est qu'à posteriori, ne fonctionne que si entre l'aluminium et le toaster, il n'y a pas de liquide et que le toaster est propre de tout résidu alimentaire. Si vous en avez vraiment besoin et que vous vous êtes servi de votre toaster en ajoutant un peu d'huile entre la viande et le toasteur, ainsi que pour votre fromage (cas très rare), vous pouvez, a posteriori, bien le laver et l'allumer une demi-heure ou une heure à vide pour le "cachériser" (voir *Iguérot Moché Yoré Déa* 3,14-12 et *Béér Moché* 7,152).

Utiliser du liquide vaisselle Chabbath

Peut-on utiliser directement le liquide vaisselle durant Chabbath et *Yom Tov*, ou doit-on le mélanger avec de l'eau ?



Réponse de Rav Avraham Taieb

Vous pouvez sans aucun problème utiliser du liquide vaisselle Chabbath, sans forcément le diluer au préalable.

Embrasser le grand-père de mon mari

J'aimerais savoir s'il est permis selon la *Halakha* d'embrasser le grand-père de mon mari ?



Réponse de Rav Avraham Garcia

Il est strictement interdit d'embrasser le grand-père de son mari (voir *Rambam Issouré Bia* 21,7).

Fondant pâtissier et glucose sans tampon de Cachroute

Dans les magasins Cachères, on peut trouver un fondant pâtissier qui contient de l'eau, du glucose (ou du sirop de glucose) et du sucre. Peut-on le prendre ? Peut-on prendre le glucose sans tampon de Cachroute ?



Réponse de Rav Michael Gabison

Oui, vous pouvez prendre du fondant pâtissier ainsi que du glucose sans *Hachga'ha*. Attention, il ne faut pas prendre de glucose suprême ou supérieur, car il peut y avoir des additifs problématiques.

Pourquoi prier sur les tombeaux des Tsadikim ?

Je lis toujours dans les cours et les mails que Torah-Box m'envoie qu'on prie sur tel ou tel tombeau de *Rabbanim*. Pourquoi faut-il donc qu'on prie sur les tombeaux ?



Réponse de Binyamin Benhamou

Dans le *Michna Broua* (581,27) au nom du Maharil, on explique que les lieux où sont enterrés les *Tsadikim* sont particulièrement purs au point que nos prières y montent plus facilement vers Hachem.

De nombreux exemples dans la Torah témoignent de l'importance de prier sur la tombe des justes pour que "ceux qui sont proches et aimés d'Hachem" intercèdent en notre faveur. *Rachi (Midrach Rabba Béréchit 49,7)* rapporte que Ra'hel *Iménou* fut enterrée sur la route à Beth Lé'hem afin que ses enfants en exil puissent prier sur sa tombe et qu'elle puisse prier pour eux. Le *Méam Loèz (Béréchit 37,36)*, décrit de manière émouvante comment Yossef vendu par ses frères, versa de chaudes larmes sur la tombe de sa mère.

Ou encore, on trouve dans *Devarim* (13,22) que lorsque Kalév vint à 'Hébron, "Il alla se prosterner sur les tombes des Patriarches. Il dit : 'Mes Pères, priez pour moi afin que je sois sauvé du mauvais conseil des autres explorateurs.'" (*Sota 34b*). Kalév demanda à Avraham, Its'hak et Yaakov de joindre leurs prières à ses propres supplications.

Il pria spécialement sur leurs tombes afin que leurs mérites associés à la sainteté du lieu aident à faire accepter ses suppliques. De nos jours, nous avons aussi l'habitude d'invoquer les mérites des *Tsadikim* disparus, de leur demander qu'ils prient pour nous avec bienveillance et de bénéficier de la sainteté du lieu où ils reposent. L'âme garde toujours un lien avec l'endroit où elle a quitté le corps après les funérailles, c'est pourquoi ces lieux sont saints et forment même un pont entre nous et l'âme du *Tsadik*.

Cacheroute • Pureté familiale • Chabbath • Limoud • Deuil • Téchouva • Mariage • Yom Tov • Couple • Travail • etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme) du matin au soir, selon vos coutumes :



0825.566.661 (0.15 cts/min)



03.721.90.85 (gratuit)

www.torah-box.com/question



Torah-Box Magazine | n°13



Aimable et généreux... d'abord avec sa famille !

La maison est un espace où l'homme se laisse facilement aller à la colère. Bien qu'il puisse se montrer tout à fait aimable à l'extérieur, lorsqu'il se retrouve chez lui, son niveau de patience atteint le degré zéro !

La maison est un espace où l'homme se laisse facilement aller à la colère. D'un côté, il peut se montrer tout à fait aimable en société – car inconsciemment, il espère en tirer des avantages en contrepartie, comme de la considération ou des compliments.

Cette motivation l'encourage à faire preuve de patience et d'indulgence.

Mais de l'autre, lorsqu'il se retrouve chez lui, son niveau de patience atteint le degré zéro !

Respecter son épouse plus que sa personne

Nos Sages enseignent que l'homme a l'obligation de respecter son épouse plus que lui-même.

Si nos Sages soulignent ce point, c'est pour répondre à une situation paradoxale : d'une part la femme est dotée d'une grande sensibilité qui nécessite que l'on se montre compréhensif envers elle et qu'on lui manifeste une patience toute particulière.

D'autre part, sur le plan psychologique, l'homme n'est pas prêt à répondre à ce besoin car il n'en tire aucun bénéfice.

Le Rambam (*Hilkhoth Ichout* 15,19) enseigne : "Nos Sages ordonnent à l'homme de respecter son épouse plus que sa propre personne et de l'aimer comme lui-même.

S'il a de l'argent, il en fera profiter son épouse. Il ne lui inspirera pas une peur excessive et lui

parlera toujours calmement. Il ne sera ni triste ni coléreux."

Le Talmud pour sa part, affirme : "L'homme doit veiller à ne jamais blesser les sentiments de son épouse : comme elle pleure facilement, on risque facilement de la blesser" (*Baba Metsia* 59a).

Une bourse vide

Le Rav Wolbe s'adresse ainsi aux futurs époux (dans un livret à leur intention) :

Imaginons un homme généreux, qui aide les autres, prête de l'argent, rend visite aux malades et aux esseulés, etc.

Après 120 ans, il récoltera les fruits des Mitsvot qu'il a semées de son vivant. Mais il doit savoir qu'il sera aussi jugé sur la façon dont il se sera conduit avec son épouse !

Si toute sa vie durant il s'est montré bienveillant à son égard, ses mérites seront pris en compte.

Si au contraire il l'a contrariée et délaissée, s'il était coléreux et incapable de manifester la moindre compassion, ce comportement fera pencher la balance en sa défaveur.

Pire, les actes de bienfaisance qu'il aura accomplis, aussi nombreux soient-ils, ne seront pas pris en compte !

Comprenons donc que notre foyer est le lieu par excellence où notre compassion et notre générosité doivent s'exprimer.





La femme juive moderne

"Princesse, si je partageais tes croyances, je ne serais pas prête non plus à me marier ! Je ne vais pas te faire l'apologie de la femme par rapport à l'homme. Il n'y a pas d'opposition entre l'un et l'autre, il y a complémentarité !"

Je voudrais vous faire part d'une conversation que j'ai eue avec ma nièce il y a quelques jours.

Il est 19h, mon téléphone sonne : "Salut ma princesse, tout va bien ?

- Tata, dit-elle visiblement bouleversée, est-ce que tu as vu la dernière campagne de Thora-Box, "La maison en l'air" ?

- Oui pourquoi ?

- J'ai 25 ans, j'hésitais entre me lancer dans les *Chiddoukhim* ou commencer mon diplôme. Après cette vidéo, je crois que je vais entamer mon diplôme...

- Ne te précipite pas ! Si tu m'expliquais ce qui t'a choquée à ce point ?

- Si je comprends bien, être une femme juive c'est faire le ménage, rester enfermée à la maison toute la journée avec les enfants et voir son mari sortir travailler. Moi je veux travailler, je ne veux être la domestique de personne et partager mes aspirations avec mon mari ! La femme juive n'existe pas. Elle n'a ni valeur ni pouvoir, c'est une femme de ménage et une poule pondeuse !

- Princesse, si je partageais tes croyances, je ne serais pas prête non plus à me marier ! Je ne vais pas te faire l'apologie de la femme par rapport à l'homme. Il n'y a pas d'opposition entre l'un et l'autre ; pour construire un couple harmonieux et pérenne, l'homme et la femme doivent être complémentaires. Alors ils pourront faire de leur couple un sanctuaire où peut résider le divin.



En attendant le troisième Temple, ce sont nos maisons qui sont des temples saints, avec la femme dans le rôle du *Kohen Gadol*. Le Talmud raconte que le jour de *Yom Kippour*, le *Kohen Gadol* priait et brûlait des encens dans le Saint des saints, aussi appelé dans nos écrits le '*Héder Hamitot*, la "chambre conjugale". Le projet de la femme est d'entretenir et de faire grandir cette odeur

qui sera la caractéristique de son foyer. Elle remplit le monde de sa prière, et son intuition, cadeau d'Hachem, lui permet d'anticiper les événements. C'est à elle qu'Hachem a offert de porter des enfants.

- Alors, *Echet 'Hayil* ce n'est pas une femme soumise ?

- Dans "*Hayil*" nous retrouvons le mot "*Hayal*", soldat, elle est puissante, vaillante. Elle sait partir au combat quand c'est nécessaire. Sa meilleure arme, c'est la *Téfila*. Tout comme le *Kohen Gadol* dans le *Beth Hamikdash*, la femme fait descendre son essence divine dans sa maison. C'est ainsi qu'elle permet à ses proches et à elle-même de s'épanouir tant sur le plan personnel et professionnel. Elle sait ainsi aimer, donner et recevoir comme une épouse, comme une mère.

- Je veux bien reconsidérer ma position... On en reparle Chabbath, d'accord ?"

PS : Ma princesse a 25 ans et mesure 1m70. Toute proposition sera étudiée.

Joëlle Licha





Tian de légumes

Je vous propose pour cette semaine un plat d'accompagnement léger, coloré et original, que vous pourrez servir en accompagnement de vos viandes et poissons.

Ingédients

- 2 courgettes
- 2 petites aubergines
- 2 petits oignons
- 5 poivrons rouges
- 1 petite courge
- 1 cuillère à soupe d'origan séché
- 1 cuillère à soupe de miel
- ¼ de verre de vinaigre balsamique
- ¼ de verre de sauce soja
- 1 cuillère à soupe de ketchup
- 1 cuillère à café d'ail séché
- 2 cuillères à soupe d'huile d'olive



Pour 8 personnes



Temps de préparation : 15 min



Temps de cuisson : 40 min



Difficulté : Facile

Réalisation

- Cette recette est relativement facile à faire. Pour que le plat soit plus joli, je vous conseille de choisir des légumes de même calibre.

- Choisissez un plat approprié pour cette présentation.

- Débitez tous les légumes en rondelles, à l'exception de la courge qui est ici coupée en dés.

- Disposez une rondelle de courgette, une rondelle d'oignon, une rondelle de poivron, une rondelle d'aubergine, et recommencez jusqu'à garnir tout votre plat.

- Au centre, placez les cubes de courge.

- Dans un bol à part, mélangez ensemble le miel, l'origan, le vinaigre balsamique, la sauce soja, le ketchup, l'ail séché et l'huile d'olive.

- Badigeonnez à l'aide d'un pinceau de cette sauce tous les légumes et versez le reste dans le plat.

- Enfourez à 180°C pour 45 min. Servez pour accompagner un plat de viande ou de poisson.

Bon appétit !

Esther Sitbon



Trois bonnes blagues !

David et Jonathan se racontent leurs rêves : "Moi je rêve de gagner 10 millions au loto, comme Papa !

- Ton père a gagné 10 millions au loto ?

- Non ! Mais il en rêve aussi !"

Un homme se fait arrêter par la police car il roule à 180 km/h.

Le policier lui demande d'ouvrir sa boîte à gants et de lui donner ses papiers. L'homme dit : "Je ne peux pas ouvrir ma boîte à gants car j'ai de la drogue dedans.

- Comment ?!, s'exclame le policier, ouvrez-moi le coffre immédiatement !

- Je ne peux pas, répond le monsieur, j'ai des armes dans le coffre !"

Le policier appelle alors sa hiérarchie, informant avoir arrêté un homme qui roulait

Une mère juive téléphone à la gare et demande :

"Allo, à quelle heure il vient le train de mon fils ?"



à 180 km/h en possession de drogue et d'armes.

Le commissaire arrive sur les lieux et demande au monsieur d'ouvrir la boîte à gants qui se révèle être vide.

Idem pour le coffre : également vide.

Le commissaire de police dit au monsieur : "Le policier nous a dit que vous aviez de la drogue et des armes."

L'homme répond : "Je parie qu'il vous a dit aussi que je roulais à 180 km/h !!!"



REFOUA-CHELEMA
POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

Prions pour la guérison complète de

**Binyamin
Yaacov ben
Zoarith Routh**

**Remonde
Rivka Elbilila
bat Rahelle**

**Avigdor
Ephraïm ben
Hava Hana**

**Ephraïm
ben Hava
Hanna**

**Dora
Tamar bat
Madeleine**

**Avraham
Fernando
ben Berthe**

**Marcel ben
Paulette**

**Esther bat
Sultana**

**Nissim ben
Esther**

**Isaac
ben Esther**

**Djouhar
ben Esther**

**Aaron
ben Yael**

**Binyamin
ben
Caroline**

**Nicole
bat
Christiane**

**Yvonne
Annah ben
Myriam**

Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom
www.torah-box.com/refoua-chelema



Editions Torah-Box
présente

LE CHOUL'HAN AROUKH DES FEMMES



Cet ouvrage unique en son genre, compile l'ensemble des Mitsvot et coutumes juives liées aux femmes et jeunes filles, Séfarades comme Achkénazes, expliquées dans un langage simple et adapté à toutes.

75

* Couverture souple
* 470 pages

Auteur : Rav Aharon Zakay

Commandez dès maintenant !

1 **Internet** (carte bancaire) www.torah-box.com/editions

2 **Téléphone** 01.80.91.62.91 (France) - 077.466.03.32 (Israël)



ROYAL Dream

PESSA'H 2018 *de Luxe* Costa Brava - *Barcelone*

Du 30 Mars au 8 Avril 2018

A 1h30 de Perpignan et 1h de Barcelone



Hôtel TROPIC ★★★★ SUPERIEUR en bord de mer

- CHAMBRES ENTièrement RÉNOVÉES •

Séjour Glatt Cachère Laméhadrine sous la haute surveillance de Rav E. CREMISI Dayan de la Kehila B.Y. Meir Montréal
SANS KITNYOT - SANS CHROUYAH

SALLE DE SPORT
PISCINE EXTERIEURE
ANIMATION MUSICALE
EXCURSIONS ORGANISÉES
MINI CLUB
POUR ENFANTS ET BÉBÉS
SEDER COLLECTIF ORGANISÉ
COURS & CONFÉRENCES
CONGRÈS MEDICAL
BETH HAMIDRACH

Pour tous renseignements contactez nous

Mr. GHEBALI

FRANCE 01.77.38.19.74 ou 06.20.39.77.11

ISRAËL 00972.5.86.43.13.87

ANGLETERRE: 0044 20 38 07 05 05

info@royaldream.net

WWW.ROYALDREAM.CO

"BY GUEOULACLUB'S"



Perle de la semaine par  Torah-Box

"Sourire à la plaisanterie d'un idiot est aussi un acte de générosité." (Rabbi de Kotzk)